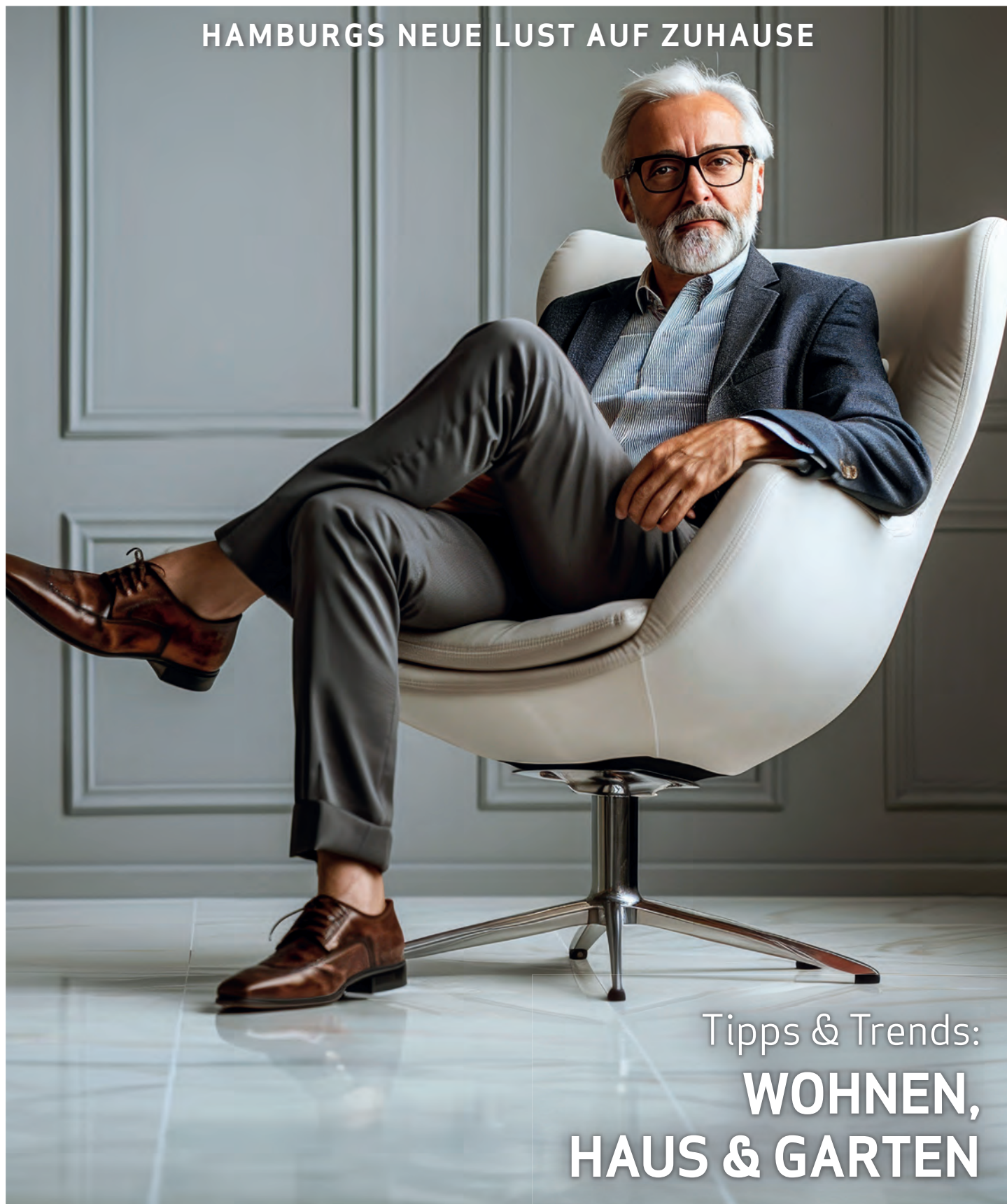


EDITION 2025

HOME & LIFE

HAMBURGS NEUE LUST AUF ZUHAUSE



Tipps & Trends:

**WOHNEN,
HAUS & GARTEN**



markilux

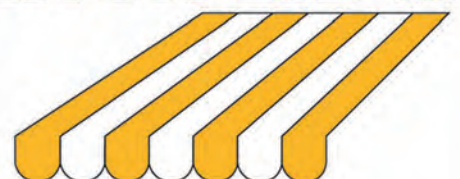
Handwerk seit 1865



**Markisen • Alu- und Holzrollläden
Sonnenschutz • Garagentore
Insektenschutz • Sicherheit**

Tümler & Peil GmbH
Von-Bronsdorf-Straße 4 • 22885 Barsbüttel
Telefon 040 - 693 2045 • info@tuemler-peil.de
www.tuemler-peil.de

TÜMLER & PEIL GmbH





Liebe Leserinnen, liebe Leser,

haben Sie auch schon ihren Grill rausgeholt und geputzt? Schließlich hat die Saison begonnen. Trotzdem ist es nie zu spät, sich nach Neuheiten umzusehen. Die Redaktion hat entsprechende Inspirationen rausgesucht. Darunter auch einen echten Gewinner: Der Compadre Grill & Ofen, der weltweit erste Grill aus Thermo-Sichtbeton, wurde von der Jury des German Design Award 2025 als Gewinner in der Kategorie Gardening and Outdoor Living ausgezeichnet. Respekt. Dazu haben wir wieder jede Menge weiteres Neues, Klassisches und Ausgefallenes für Balkon, Terrasse, Wintergarten, Wohnzimmer oder gleich das ganze Haus herausgesucht, denn jetzt ist die perfekte Zeit für Veränderung und Modernisierung. Das sieht nicht nur gut aus, es tut auch der Seele gut!

Am besten klappt das **mit professioneller Hilfe – HOME & LIFE stellt passende Fachleute vor.** Aus allen relevanten Bereichen: von der Gartenplanung, über die Bad- und Innenraumgestaltung bis hin zum kompletten Hausbau. Lassen Sie sich von uns inspirieren, Haus, Wohnung oder Garten neu zu gestalten oder zu verbessern. Dank professioneller Unterstützung und den richtigen Ideen wird das eigene Reich schnell noch liebens- und lebenswerter!

Viel Spaß dabei wünscht Ihnen

Kai Wehl,
Chefredakteur

Home sweet home.

Aktuelle Wohnungen, Häuser und
Grundstücke auf **wifthoeft.com**

Für Sie das schönste Zuhause zu finden, ist unsere Leidenschaft. Egal ob Miete oder Kauf, Wohnung, Haus oder Grundstück, profitieren Sie von unserer fast 70 jährigen Erfahrung als Familienunternehmen im Alstertal und in den Walddörfern in der dritten Generation.

Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie!

WITTHÖFT Wohnimmobilien

Saseler Chaussee 203 | Sasel | 040 63 64 63-0
Rolfinckstr. 15 | Wellingsbüttel | 040 63 64 63-70
info@wifthoeft.com

WITTHÖFT
Immobilien aus gutem Hause

INHALT



© OTTO/Alessi

WOHNEN & LEBEN

06 Interior:

Zen in der Einrichtung - weniger kann mehr sein

10 Grillen:

Wir zeigen eine Auswahl an stylischem Zubehör

PERFEKTES HAUS

16 Gartenträume:

Inspirationen für ein chilliges Draußenleben

20 Mocha Mousse:

Stilvoll einrichten mit der „Colour of the year“

TRAUMBÄDER

22 Inspirationen:

Wie wir uns das Bad besonders schön machen können

GARTEN

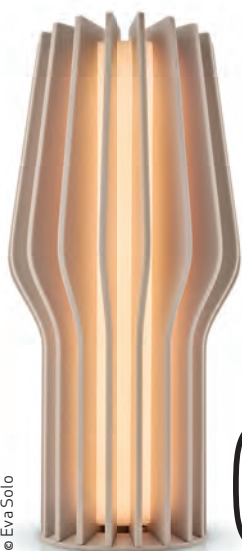
26 Hochbeet:

Die Redaktion stellt ihr neues Lieblingsbuch vor



12

SOMMERSPASS
ALLE AN DEN GRILL



© Eva Solo

06

BERUHIGEND
EINRICHTEN

20

FARBWELT
MOCHA MOUSSE
IST IN



16

ABCHILLEN
IM GRÜNEN



KÜCHENTRENDS

30 Natur ist in:

Die beliebtesten Oberflächen

WINTERGARTEN

32 Ratgeber:

Worauf bei der Wahl des Bodens geachtet werden sollte

34 Impressum

© OTTO/AdHoc



ZEN

ZEN steht für einen **Zustand meditativer Versenkung**.

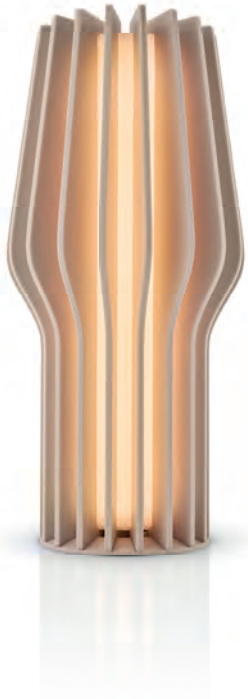
Übertragen in die Inneneinrichtung bedeutet das, einen Raum zu schaffen, der **Ruhe, Einfachheit und Harmonie** ausstrahlt und so **Gelassenheit und Achtsamkeit** fördert.

Ein perfekter Kontrast zu unserem hektischen Alltag.

Fortsetzung auf Seite 8







Radiant LED battery lamp 25 cm Pearl beige von Eva Solo, ca. 180 €

ZEN

Fortsetzung von Seite 7

Wichtige Merkmale eines Zen-Raumes sind...

Minimalismus: Weniger ist mehr. Klare Linien, wenig Deko und eine aufgeräumte Umgebung sorgen für innere Ruhe. **Natürliche Materialien:** Holz, Stein, Bambus oder Leinen erzeugen Wärme und eine Verbindung zur Natur. **Sanfte Farben:** Neutrale Töne wie Weiß, Beige, Grau oder sanftes Grün wirken beruhigend. **Viel Licht:** Natürliches Licht ist essenziell. Große Fenster oder indirekte, warme Beleuchtung schaffen eine entspannte Atmosphäre. **Harmonie & Balance:** Möbel und Accessoires sollten bewusst platziert werden – keine Überladung, sondern eine ausgewogene Anordnung. **Natürliche Elemente:** Pflanzen wie Bonsais oder kleine Wasserbrunnen bringen Lebendigkeit und verbessern das Raumklima. **Komfort & Funktionalität:** Bequeme Sitzmöglichkeiten, Tatami-Matten oder niedrige Möbel fördern Entspannung.

Fortsetzung auf Seite 10



Ein Klassiker: Bonsai, gibt es quasi in allen Preisklassen.



LED-Tischlampe Walter, via westwing.de, ca. 139 €



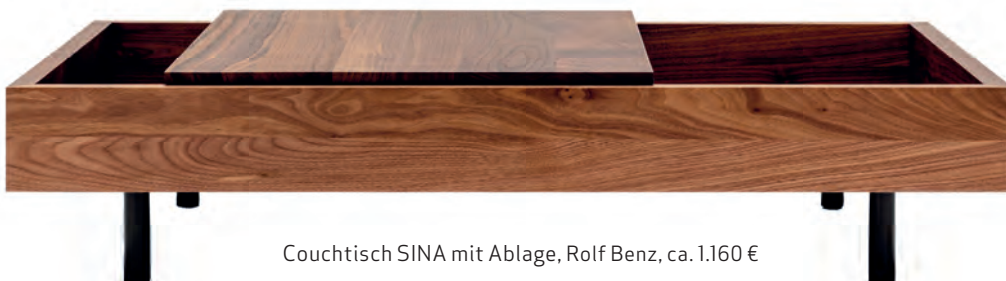
Schlicht gehaltene Möbel in sanften Farben wie die der PHANTOM chair, Oak nature von Eva Solo sind ZEN-tauglich, ca. 1.995 €

Marikka Kabinett, via bloomingville.com, ca. 899 €



Sefanit Decke, recycelte Baumwolle, via bloomingville.com, ca. 21,90 €

Handgefertigte Vasen Latona in schwarz und weiß, via westwing.de, je ca. 60 €



Couchtisch SINA mit Ablage, Rolf Benz, ca. 1.160 €



DEICHGUT

Wohnideen

BÜSUM



In Kooperation mit der Gründerin der „ALSTER EVENTS HAMBURG“, NICOLE VALENTINER,
Endstand 2024 DIE neue Eventlocation in Hamburg:
DIE VILLA GOLDENE ZEITEN.

Erlebt Wohndesign,

das Ästhetik und Funktionalität vereint. Als Familienunternehmen kreieren wir aus Wohn- und Gewerberäumen exklusive Wohlfühlwelten. Unsere Kollektionen verbinden die rustikale Wärme niederländischer Gelassenheit mit der Eleganz skandinavischen Designs sowie mit kantigen Akzenten für industriellen Flair.

Ob markante Einzelstücke oder die ganzheitliche Ausstattung von Ferienhäusern, Einfamilienresidenzen oder Gewerbeflächen – schafft mit uns gemeinsam Räume voller Persönlichkeit! Mit feinem Gespür für Material, Form und Atmosphäre begleiten wir Euch von der ersten Idee bis zum exklusiven Ergebnis,

das Geschichten erzählt.



INDIVIDUELLE ESSTISCHE

AUTHENTISCHE WOHNIDEEN

PREMIUM POLSTERMOEBEL



deichgut.com



info@deichgut.com



04834/9627877



deichgut_wohnideen



DEICHGUT Wohnideen & Mode GmbH • Werftstr. 8 • 25761 Büsum

ZEN

Fortsetzung von Seite 8

DAS **LEBEN** BIRGT VIELE **UMWEGE** IN SICH.
DIE KUNST BESTEHT DARIN,
DABEI DIE **LANDSCHAFT ZU BEWUNDERN.**

Zen-Weisheit





FAIR & FLEXIBEL SEIT 25 JAHREN



Sanierungs- & Reparaturarbeiten
in Ihren vier
Wänden!

Rund um das Dach

- Austausch von Dachfenstern
- Rollläden
- Dach-/Reparaturarbeiten
- Dach- und Rinnenreinigung
- Schornsteinsanierung

Rund um den Keller

- Erd- und Abdichtungsarbeiten
- Grundwasserabdichtung
- Drainage
- Trockenlegung

Komplettsanierung

alles aus einer Hand

Rund um das Haus

- Maurer-, Fliesen- und Reparaturarbeiten
- Bäder
- Altbausanierung
- Abbruch und Durchbruch
- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Wärmedämmung
- Garagen(um)bau, Carports



Stefan Tangermann • T&M Bau-Service • Ulzburger Straße 29 • 22399 Hamburg
Tel.: (040)200 031 15 • Fax: (040)271 486 48 • Mobil: 0171 - 53 53 293
E-Mail: tm.bau@hotmail.de

Garagentore und Haustüren nach Maß



- Die meistgekauften Garagentore Europas
- Vielfalt in Funktion und Design
- Individuelle Beratung
- Komplette Montage, Demontage und Wartung
- HÖRMANN Stützpunkt-Lieferant



Seit über 50 Jahren

Porgesring 12 | 22113 Hamburg
Telefon: 040/733 607-0 | E-Mail: info@hansabaustahl.de
www.hansabaustahl.de

GRILLEN und genießen

Die **Grill-Saison** wird hiermit offiziell von uns eröffnet! Was gibt es **Schöneres**, als die ersten warmen Tage mit brutzelndem Gemüse, Fleisch oder Veggie-Produkten und vor allem mit seinen **Liebsten** einzuläuten? Wir zeigen eine Auswahl an **stylishem Zubehör** - für ein rundum gutes Grill-Erlebnis.

Fortsetzung auf Seite 14



Compadre Grill &
Ofen, Thermo-Sichtbeton,
ca. 5.000 €, via
compadregrills.com



Weber Q1200N Gasgrill,
ca. 329 €, via weber.com



Weber Lumin
Elektrogrill, ca. 649 €,
via weber.com



MasterPRO
Gaspizzaofen
Napoli, ca. 150 €, via
MasterPRO



GENESIS SP-435W
GBS Gasgrill
Edelstahl, ca. 1.999 €,
via weber.com



Firebox
Gartenkamin, Corten
Stahl, ca. 999,95 €,
via evasolo.com



Öl & Essig-Karaffe,
Borrosilikat-Glas, ca. 39,95 €,
via evasolo.com



Geschirr-Set von
Gipfelstück, ca. 416 €,
via OTTO



Aufbewahrungsdose,
Edelstahl, ca. 37,90 €, via
manufactum.de



Gewürzstreuer von AdHoc,
ca. 39 €, via OTTO



Karaffe Nesting,
ca. 49,90 €, Gläser
Nesting, ca. 44,90 €,
via manufactum.de



Brett Breka,
Walnussholz, ca. 65,90 €,
via manufactum.de

Hebel-Zitruspresse
Hadarit mit Edel-
stahlpresskegel,
ca. 329 €, via
manufactum.de



GLASEREI IM ALSTERTAL



Fenster
•
Türen
•
Glas
•
Spiegel

Das leistungsfähige Team führt neben allen Verglasungsarbeiten für Neubau, Sanierung und den bekannt zuverlässigen Reparatur-Schnelldienst ein breites Leistungsspektrum aus. Dazu gehören Wärmeschutz und Sonderverglasungen, Ganzglastüren, Duschtrennwände, Dachverglasungen, Spiegel und Glasplatten. Versicherungsschäden werden kompetent erledigt

und direkt mit Ihrer Versicherung abgerechnet. Neue Fenster aus Holz oder Kunststoff werden geliefert und komplett inklusive aller Nebearbeiten montiert. Spiegel werden in allen Maßen und Formen auch mit Facetten, Bohrungen und Beleuchtung nach Ihren Wünschen angefertigt. Der Innungs- und Ausbildungsbetrieb bietet Ihnen seit 50 Jahren mehr als nur Glas.

GLASEREI IM ALSTERTAL DENKER GMBH

Poppenbütteler Bogen 35 • 22399 Hamburg
Tel.: 040/602 37 64 • Fax: 040/606 42 57
www.glaserei-im-alstertal.de
glaserei-im-alstertal@t-online.de



Die Firma Kummerfeld hat die Metallkonstruktionen des sehenswerten Showrooms der Tom Taylor-Zentrale in Niendorf angefertigt und montiert.

Schlosserei - Metallbau

ALUFENSTER & -TÜREN
KUNSTSTOFFFENSTER & -TÜREN
DESIGNER-MÖBEL
EDELSTAHLVERARBEITUNG
BLECHVERARBEITUNG
WINTERGÄRTEN
GELÄNDER

TESTEN
SIE UNS!

MACKENS + SOHN GMBH

SANITÄR- U. HEIZUNGSINSTALLATION
WASSER- U. SIELANSCHLÜSSE DACHARBEITEN

Tel. 60 87 25 - 0 • Fax 606 10 04 • info@mackens-sohn.de
Poppenbütteler Bogen 17 • 22399 Hamburg



Wir sind Ansprechpartner in folgenden Bereichen der Gebäudetechnik:

- Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen sowie Schmutzwasser-, Regenwasser- und Drainagepumpenanlagen
- Badrenovierung
- Heizungsmodernisierung
- Dachreparatur und Erneuerung von Flachdächern
- Neuinstallation von Sanitäranlagen bei EFH bis zu Großbauvorhaben
- Herstellen der Hausanschlüsse sowie Verlegung von Trinkwasser-, Schmutzwasser- und Regenwassersielleitungen sowie Regenwasserversickerungsanlagen
- Einbau von Abscheideranlagen
- Kundendienst
- Notdienst für unsere Kunden bis 22:00 Uhr

www.mackens-sohn.de



M • KUMMERfeld **ff** INH • A • HARTfiel

Alter Teichweg 67 | 22049 Hamburg
Tel.: (040) 54 57 92 | Fax: (040) 54 57 51
info@ff-metallbau.de | www.ff-metallbau.de

Chillig IM GARTEN

Jetzt ist die Zeit, in der man sich viel **im Garten oder auf dem Balkon** aufhält. Damit der Außenbereich in diesem Jahr ein **Ort zum Verweilen und Entspannen** wird, haben wir einige **stylische Inspirationen** rausgesucht!

Fortsetzung auf Seite 18

Selbstbewässernder
Kräuterorganisator, 31 cm,
Schwarz, ca. 79,95€



Saturn Vogelfutterkugel von
Eva Solo, Schwarz, ca. 44,95€



Kräutertopf von Eva Solo,
Selbstbewässernd, 15 cm,
ca. 59,95€



Aymara Decke von Form&Refine,
Streifen, ca. 299€



Globe Gießkanne von Eva Solo,
9 Liter, ca. 69,95€



Mellow Kerzenhalter von Eva
Solo, 3 Stück, ca. 159,95€



Simply Grow Anzuchtbox von
Eva Solo, ca. 399,95€



CHILL WITH
GRACE

NEW

GARTENKULTUR®



SWAY
AND STAY

NEW

GARTENKULTUR®

Schulze Outdoor Living GmbH & Co.KG
Waldweg 95 | 22393 Hamburg-Sasel | Tel.: 040 - 601 2012

Neue Öffnungszeiten ab Montag, den 24. März 2025
Di. - Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr | Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr

www.schulze-outdoorliving.de

Lull Regenschirm in Cashmere
von Ferm Living, ca. 409€

Chillig IM GARTEN

Fortsetzung von Seite 17

© Ferm Living / Twelve Four Studio



Daniel Küchenwerkzeug
von Sagaform, 2 Stück,
Bordeaux, ca. 79€

Aymara Kissen von
Form&Refine, Muster Grau,
ca. 119€ pro Stück



Tumbled Bowl von
Ferm Living, Stainless
Steel, ca. 15€



Tropffreie Karaffe mit Messing
Gießrand von Eva Solo, 1 Liter,
ca. 44,95€



Picknick-Set von Ferm Living,
8er Set, in Cashmere, ca. 79€



Leinen Set von Ferm Living,
2 Stück, Natur, ca. 29€



Trinkgläser mit abgerundetem Boden
von Sagaform, 6 Stück, Amber, ca. 79€





Ihr **Dachdeckermeisterbetrieb Mende und Landes** hat seit drei Generationen Erfahrung bei Bedachungs- und Fassadenarbeiten. Ob Steil- oder Flachdach, Fassaden- oder Schornsteinverkleidung, wir sind Ihr leistungsstarker Partner. Suchen Sie nach langlebigen und optisch ansprechenden Lösungen für Ihre Gaube oder Ihren Schorn-

stein? „Entscheiden Sie sich doch für eine Ausführung in Kupfer oder Schiefer“, rät **Dachdeckermeister Wolfgang Landes**. Und wenn der letzte Frühlings- oder Herbststurm Ihrem Dach arg zugesetzt hat, ist Ihr Reparaturauftrag bei uns in besten Händen. Gerne realisieren wir Ihre Solaranlage.

Sie haben anspruchsvolle Vorstellungen zur Gestaltung Ihres Daches? Wir setzen sie fachgerecht um als Walm-, Sattel- oder Mansarddach. Ganz gleich, ob Sie Betondachsteine, Tonpfannen oder Folienbedachung wählen, Sie treffen auf Praxiserfahrung mit sämtlichen Dachbaustoffen. Wir freuen uns auf Sie.

Mende und Landes GmbH

Bedachung - Fassade
Goethestraße 13
22848 Norderstedt
Tel.: (040) 523 56 38
Fax: (040) 528 93 47

Hubert & Hubert Malermeister

*Malereibetrieb seit 1982
aus Tradition*

WIR ERFÜLLEN KUNDENWÜNSCHE

Hubert, dieser Name steht für Qualität und das schon in der zweiten Generation.

Seit 1982 erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden.

Ob kreative Techniken, neueste Tapeten, Bodenbeläge, Schimmelsanierung oder Anstriche.

Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie gern.



Malermeister Hubert

Leharstraße 30A, 22145 Hamburg

Tel.: 040 / 659 10 782

Mobil: 0171 / 401 22 83

www.Malermeister-Hubert.de

Ihr Partner für Barrierefreiheit mit Firmensitz in Hamburg



**Kostenlose
Probefahrt im
Ladengeschäft**

**Wir beraten Sie
kostenlos und
unverbindlich!**

 **040 • 851 807 03**

**Wellingsbüttler Weg 117
22391 Hamburg**

www.hamburg-lifte.de
info@hamburg-lifte.de



Sitztreppenlifte • Plattformlifte • Hublifte • Rampen

DAS LILA HAUS

Erlesenes zum Wohnen, Leben und Schenken

Ihr Online-Shop



Einrichten - gedeckter Tisch - Mode
für ihn - Bett & Bad - für Genießer

Kerstin Stieler

www.daslilahaushaus.de
daslilahaushaus@gmx.de



Tube Thermokaraffe
von DesignLetters,
via OTTO, ca. 60 €

MOCHA MOUSSE

In diesem Jahr wird mit der Pantone Color of the Year 2025 **Mocha Mousse** ein ganz neuer Akzent gesetzt. Der Brauntönen vereint **subtile Eleganz** und **erdige Raffinesse** und strahlt einen diskreten und anmutigen Hauch von Glamour aus.



Lampe von Light & Living,
via OTTO, ca. 252,50 €



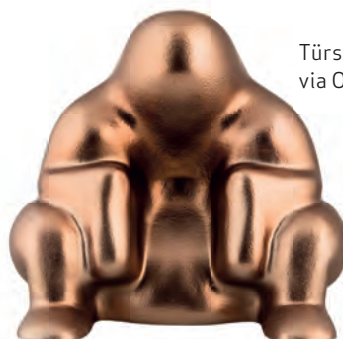
Decke von Benuta, via OTTO,
ca. 56,58 €



Gläser von Villeroy & Boch, via OTTO, ca. 26,90 €



Eyeshadow von
Ferricone, via OTTO,
ca. 41 €



Türstopper von Alessi,
via OTTO, ca. 89 €



Gefäß von Broste
Copenhagen,
via OTTO, ca. 42,76 €



Nagellack von JESSICA,
via OTTO, ca. 8,88 €

PERFEKTES HAUS



Kuchseldecke Lovey aus Kunstfell,
via westwing.de, ca. 87 €

Deko-Elemente Alenda im 3-er Set,
via westwing.de, ca. 49,99 €



Gemütlicher Sessel, via zarahome.com, ca. 2.200 €



Becher von Lars Nysøm, via OTTO,
ca. 37,99 €



Waldweg 33
22393 Hamburg/Sasel
Tel. 040.601 37 80
Fax 040.600 78 66
info@anja-beck.de
www.anja-beck.de

IHRE INNENEINRICHTERIN IM ALSTERTAL

Modell Inspiration

Stoff geschenkt!

*aus 2 exklusiven Kollektionen

GESAMTKONZEPTE
INTERIORDSIGN
DEKORATIONEN
POLSTEREIN
BODENBELAG
MALER



Meisterbetrieb seit 1993

Bielefelder Werkstätten

ABSCHALTEN

Wo in den eigenen vier Wänden kann man dem **Stress des Alltags** am besten **entfliehen**?

In der **Badewanne**! Hier ein paar Anregungen,
wie wir uns das Bad dafür **besonders schön** machen können.

Fortsetzung auf Seite 24





ABSCHALTEN

Fortsetzung von Seite 23



Duftkerze JENS, via
jysk.de, ca. 3,50 €



Pebble Box,
via fermliving.de, ca. 45 €



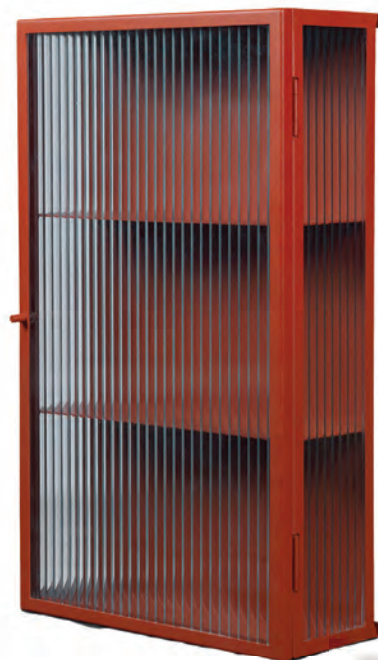
Handtücher aus
organischer
Baumwolle, via
fermliving.de,
je ca. 25 €



Morgenmantel Field,
via fermliving.de, ca. 119 €



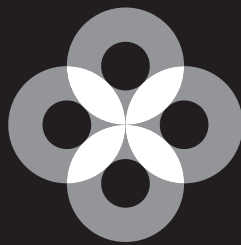
Wandschrank Haze, via fermliving.de, ca. 339 €



Fortsetzung auf Seite 26

Wäscheständer Herman,
via fermliving.de, ca. 159 €





elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

HIER BERÄT
DAS FACH-
HANDWERK

DIE **BADAUSSTELLUNG** IN IHRER NÄHE.

FRIEDRICH-EBERT-DAMM 111
22047 **HAMBURG**
T +49 40 61160020

NARTENSTR. 18
21079 **HAMBURG**
T +49 40 75102 108

NIENDORFER STR. 179
22848 **NORDERSTEDT**
T +49 40 840520 231

ALTES FELD 22
22885 **BARSBÜTTEL**
T +49 40 67070 300

✿ **ELEMENTS-SHOW.DE**

WELT
**Service-
Champions**
im erlebten Kundenservice

ELEMENTS
Nr. 1 der Badausstatter

Im Ranking:
13 Badausstatter
www.service-champions.de
ServiceValue GmbH 10|2024
Verantwortlich für Marktforschung und Auszeichnung
ist die ServiceValue GmbH

ABSCHALTEN

Fortsetzung von Seite 24



Bamboo Wäschekorb,
via moeve.de, ca. 69,95 €



Cosy Knits Duftkerze,
via moeve.de, ca. 24,95 €



Bamboo Luxe Handtuch,
via moeve.de, ca. 23,95 €



Dekoobjekte, via zarahome.com,
klein: 359 €, groß: 459 €



Signatur Diffusor,
via moeve.de, ca. 21,95 €



Bamboo Wäschekorb,
via moeve.de, ca. 169 €



Bamboo Wäschetruhe,
via moeve.de, ca. 109 €

www.pruns-harms.de

KOMPLETT MEIN BAD

Das garantieren wir:

Planung und Beratung

Individuell und persönlich

Komplett-Leistung

Alles aus einer Hand

Termin-Garantie

Fertig zum Fixtermin

Sauberkeits-Garantie

Staubminimierte Sanierung

Festpreis-Garantie

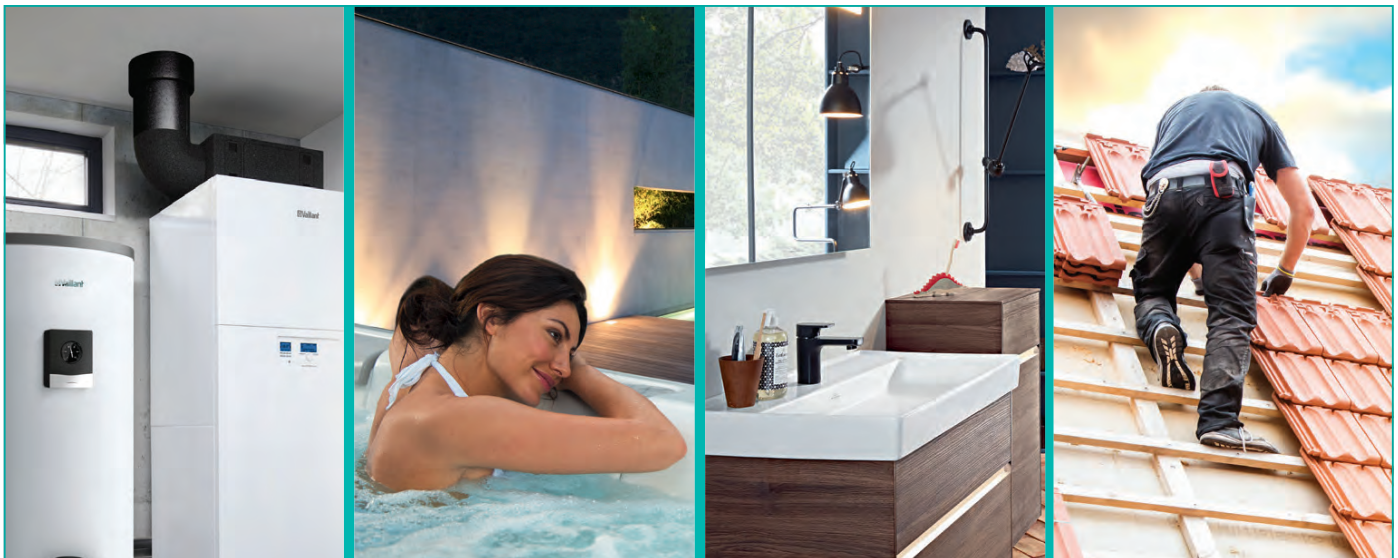
 **PRUNS & HARMS**
DIE BADGESTALTER

Bäder • Heizung • Sanitär • Solar

Notdienst: 0172 - 400 40 74

Wartung: 040 - 605 50 206

Georg-Sasse-Straße 22 • 22949 Ammersbek • 040 - 605 50 206



Erstklassiges Handwerk für
Heizung · Sanitär · Bad · Dachsysteme



Jens Gottschalk GmbH
Niewisch 2 · 22848 Norderstedt
Tel. 040 528 28 68 · www.jensgottschalk.de





BUDDHA-BOWL

Zutaten selber anpflanzen

Hochbeete haben viele Vorteile, nicht nur die **praktische Arbeitshöhe**. Das neue Buch „Mein Hochbeet - 33 Pflanzvorschläge“ von Dorothea Baumjohann nennt einige und macht **Lust** aufs sofortige **Ausprobieren und Lospflanzen**.

Besonders gelungen findet die Redaktion Kapitel 4: Neue Beet-Themen mit Anbauplänen. Ein Unterthema sind die beliebten Buddha-Bowls. Die sind nicht nur lecker, sondern auch das ideale Gericht für Personen, die in ihrem eigenen Garten Köstliches anbauen und die Ernte schnell und unkompliziert verarbeiten möchten - davon ist die Autorin überzeugt. Sie gibt deshalb gleich auf zehn Seiten Anbautipps für kreative Buddha-Bowls. Dabei handelt sie sich entlang des phänologischen Kalenders und stellt verschiedene Gemüsearten für die entsprechende Jahreszeit vor. Angefangen bei Markerbsen und Kohlrabi über Gelbe Beete und Edamame-Sojabohnen bis hin zu Flower-Sprouts und Feldsalat.

Zu jeder der 20 verschiedenen Arten und Sorten bekommen die Leser*innen ausführliche Hinweise zu Vorzucht sowie Aussaat an die Hand und erhalten darüber hinaus auch gute Alternativen aufgezeigt. Wer nicht so auf Buddha-Bowls steht, sondern eher Suppen bevorzugt, die asiatische Küche liebt oder eher Sattmacher- und dekorative Pflanzen interessant findet, bekommt auch zu diesen Themen ausführliche Anleitungen.

Doch die gelernte Gärtnerin und studierte Diplomingenieurin mit Schwerpunkt auf Gemüseanbau, Pflanzenernährung und Bodenkunde belässt es nicht bei Pflanzanleitungen - auch wenn der Titel des Buches im ersten Moment so klingen mag. Tatsächlich beginnt es ganz

praktisch mit dem Bau und die Befüllung von Hochbeeten, geht über zum (im Klimawandel immer wichtiger werdenden) Thema der ressourcenschonenden Bewässerung und endet bei der Herstellung von eigenem Dünger, dem Ansiedeln von Nützlingen und der Herstellung von Pflanzungsstärkungsmitteln. Das neue Buch von Baumjohann ist ein umfangreiches, sehr praktisches Basiswerk für alle, die in diesem Jahr mit dem Hochbeet-Anbau anfangen und direkt größtmögliche Erfolge und schmackhafte Abwechslung erzielen wollen.

BUCHTIPP:

Dorothea Baumjohann,
Mein Hochbeet -
33 Pflanzvorschläge,
Graefe und Unzer Verlag,
176 Seiten, gebundene
Ausgabe, 19,99 Euro





Mach deinen Garten zum Paradies ...

... für dich, Insekten, Vögel & Co.

Abonniere jetzt den
NABU-Gartennewsletter
für mehr Ideen und Tipps!
www.NABU.de/garten-newsletter



Foto: Frank Hecker



Kompostprodukte für Ihren Garten

WO: Tangstedt: Biogas- und Kompostwerk Bützberg

Tornesch-Arensløhe: Kompostwerk GAB
*(Produkt gibt es nicht in der GAB)

Der **qualitätsgeprüfte Gütekompost** ist ein hervorragendes Bodenverbesserungs- und Düngemittel u.a. für den Hobbygarten und im Garten- und Landschaftsbau. **11,90 € pro m³** (17,00 €/t)

Die **Komposterde*** eignet sich bestens zum Auffüllen von Beeten und Unebenheiten sowie für Neuanlagen. **18,20 € pro m³** (14,00 €/t)

Für Ihre Pflanzgefäße empfehlen wir die

Blumenerde	45 Ltr. 7,00 €
Kompostsäcke	30 Ltr. 4,00 €
Komposterde im Sack	20 Ltr. 3,50 €

Info: Tel.: (040) 607 23 37, Fax: (040) 607 21 61
VKN - Vertriebsgesellschaft Kompostprodukte Nord mbH
Wulksfelder Damm 2, 22889 Tangstedt Bez. Hamburg



FRÜHJAHRSAKTION

bis 30.05.2025

Jeder BigBag mit Mutterboden oder gewaschenem Sand
nur 99,00€
inkl. Mwst

~~statt 146,97€~~



shop.eggers-gruppe.de

Alle Gartenarbeiten mit Qualität und Kompetenz.

Pünktlich, zuverlässig, freundlich!

Seit über 25 Jahren. Rufen Sie uns einfach an und vereinbaren einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!



Igor Rokatchevski
Garten- und Landschaftspflege

Rebeccaweg 19a • 22043 Hamburg
E-Mail: rokatchevski@gmx.de
Tel.: (040) 68 26 85 - 31 • Fax: (040) 68 26 85 - 31
Mobil: 0172/576 34 34

NATUR IST



trendiger denn je

Küchen aus natürlichen Materialien wie **Holz**, **Stein** und **Keramik** sind nicht nur im Trend, sie bringen auch ganz **besondere Qualitäten** mit, die das Herz jeder Kochliebhaberin und jedes Küchenästheten höherschlagen lassen. Doch wie bei allem im Leben gilt auch hier: **Jedes Material** hat seine **zwei Seiten**.

Holz ist der Inbegriff von Wärme und Gemütlichkeit. Es schafft eine wohnliche Atmosphäre und verleiht der Küche eine natürliche, einladende Ausstrahlung. Besonders schön: Holz passt sich nahezu jedem Einrichtungsstil an, sei es modern, skandinavisch oder rustikal. Zudem ist es bei nachhaltiger Herkunft ein echtes Plus für die Umwelt. Allerdings verlangt es auch viel Aufmerksamkeit – Feuchtigkeit, Hitze und Kratzer sind seine natürlichen Feinde. Wer Holz liebt, muss es pflegen und schützen, denn es verzeiht wenig.

Naturstein – etwa Granit, Marmor oder Schiefer – steht für pure Eleganz und Widerstandsfähigkeit. Er trotzt Hitze und Messerkratzern mit Leichtigkeit und sieht dabei noch wunderbar edel aus. Eine Küche mit Naturstein wirkt luxuriös, stabil und zeitlos. Aber: Dieser Look hat seinen Preis – sowohl finanziell als auch beim Gewicht. Stein ist schwer, erfordert stabile Unterkonstruktionen und bei bestimmten Sorten, wie Marmor, kann selbst ein Spritzer Zitronensaft dauerhafte Flecken hinterlassen.

Keramik wiederum punktet mit technischer Raffinesse und moderner Vielfalt. Das Material ist schnittfest, hitzebeständig und nahezu immun gegen Flecken und Chemikalien. Dazu lässt es sich optisch in alle Richtungen denken – ob Beton-, Holz- oder Steinoptik, Keramik macht fast alles mit. Ihre Schwäche zeigt sich eher im Detail: Schwere Stöße können Risse verursachen, und wer eine warme, sanfte Haptik liebt, wird sich an der kühlen, harten Oberfläche eventuell weniger erfreuen.

Letztlich ist es eine Frage des Lebensstils, des Budgets und des Geschmacks. Holz begeistert mit Charme und Wärme, verlangt aber Pflege. Stein bringt Luxus und Langlebigkeit, braucht aber Stabilität und Vorsicht. Keramik ist die pflegeleichte Alleskönnerin mit modernem Charakter – robust, aber manchmal etwas spröde im Gefühl. Welcher Werkstoff in den eigenen vier Wänden am besten zur Geltung kommt, entscheidet das Bauchgefühl – und vielleicht auch ein Hauch Küchenromantik.

HOME & LIFE ALS E-PAPER

Sie möchten kein Magazin verpassen?
Dann jetzt unser ePaper bestellen und Sie erhalten immer die aktuelle Ausgabe – digital, kostenlos und pünktlich!



www.magazine.hamburg/e-paper



Bei **Suhr** luxurausstatter

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

KÜCHE TRIFFT WOHNEN.

KÜCHE & CO

KÜCHE&CO NORDERSTEDT · Inh. Max Stadler
Alter Kirchenweg 8-10 · 22844 Norderstedt
Telefon 040/357 77 50 50

Impressum: Stadler's Küchen Vertrieb e.K., Max Stadler, Alter Kirchenweg 8-10, 22844 Norderstedt



Der richtige Bodenbelag im **WINTERGARTEN**

Dies ist mehr als nur eine optische Entscheidung – er beeinflusst das **Raumklima**, die **Pflegeleichtigkeit** und das gesamte **Wohngefühl** entscheidend. Die Wahl des Bodens sollte daher gut durchdacht sein und sowohl funktional als auch ästhetisch überzeugen. Drei Bodenbeläge haben sich besonders bewährt: **Fliesen, Vinyl und Naturstein**.

Fliesen sind ein echter Klassiker im Wintergarten – und das aus gutem Grund. Sie sind robust, pflegeleicht und trotzen Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen mit Leichtigkeit. Besonders in unbeheizten oder nur zeitweise genutzten Wintergärten sind Feinsteinzeugfliesen eine hervorragende Wahl, da sie kaum Feuchtigkeit aufnehmen und frostbeständig sind. Ein weiterer Vorteil: Fliesen gibt es in unzähligen Farben, Formen und Mustern – von modern bis mediterran ist für jeden Stil etwas dabei. Wer Wert auf Barfußkomfort legt, kann Fliesen mit Fußbodenheizung kombinieren – das bringt selbst an kühlen Tagen wohlige Wärme unter die Füße.

Vinylboden ist die ideale Lösung für alle, die den Look von Holz oder Stein lieben, aber einen pflegeleichten, warmen und weichen Boden bevorzugen. Moderne Design-Vinylböden sind wasserresistent, langlebig und erstaunlich unempfindlich gegenüber UV-Strahlung – ein großer Vorteil, wenn der Wintergarten nach Süden ausgerichtet ist.

Zudem federt Vinyl leicht ab, was den Gehkomfort erhöht und auch Haustieren oder Kindern zugutekommt. Besonders in beheizten Wintergärten punktet Vinyl durch seine Trittschalldämmung und schnelle

Verlegung – eine ideale Kombination aus Optik und Funktionalität. Naturstein, etwa in Form von Schiefer, Granit oder Travertin, verleiht dem Wintergarten eine hochwertige und naturnahe Atmosphäre. Jeder Stein ist ein Unikat und strahlt Ruhe und Beständigkeit aus – perfekt für alle, die sich ihren persönlichen Rückzugsort mit einem Hauch von Luxus gestalten möchten.

Naturstein speichert Wärme hervorragend und kann mit einer Fußbodenheizung kombiniert für angenehmes Raumklima sorgen. Allerdings ist Naturstein etwas pflegeintensiver: Er sollte regelmäßig versiegelt werden, um Fleckenbildung zu vermeiden, und nicht jeder Stein ist frostbeständig – ein entscheidender Punkt für unbeheizte Wintergärten.

Egal für welchen Bodenbelag man sich entscheidet – wichtig ist, dass er den klimatischen Bedingungen im Wintergarten standhält. Hohe Luftfeuchtigkeit, starke Sonneneinstrahlung und Temperaturschwankungen dürfen dem Material nichts anhaben. Zudem sollte der Boden rutschfest, leicht zu reinigen und idealerweise barfußfreundlich sein. Und wer beim Bodenbelag im Wintergarten auf Qualität und Funktion achtet, schafft sich eine Wohlfühl-Oase, die nicht nur schön aussieht, sondern auch viele Jahre Freude bereitet.

SCHUTZ VOR REGEN, WIND UND MEHR



© Sunflex Aluminiumsysteme GmbH

„Terrassendächer bieten die Möglichkeit, die eigene Terrasse von Frühjahr bis Herbst zu nutzen. So erweitern sie den Wohnraum und stellen gleichzeitig auch ein Designelement im Garten dar“, sagt Dennis Schneider, von SUNFLEX Aluminiumsysteme und nennt drei Vorteile von Terrassendächern.

Schutz vor Regen und Wind: Ob bei Regenschauern im Frühjahr, kurzen Sommergewittern oder windigem Wetter im Herbst - mit Terrassendächern zwingt nicht jeder einzelne Schauer, das entspannte Frühstück im Freien oder die Gartenparty spontan nach innen verlegen zu müssen. Langlebige Aluminiumkonstruktionen sind zum Beispiel äußerst wetterfest und leicht zu reinigen. Systeme mit Dachüberstand können bei Bedarf auch mit Wasserfangrinnen für eine kontrollierte Ableitung des Niederschlags ausgestattet werden.

Hitzeschutz: Dafür gibt es Terrassenüberdachungen mit zusätzlich integrierbaren Verschattungen, die Sonneneinwirkung verhindern. Wahlweise auf oder unter das Dach gesetzt, entfällt so ein lästiges Aufbauen von Sonnenschirmen oder -segeln. Auch Verglasungen mit einer integrierten UV-Beschichtung können für Schutz vor der direkten Sonneneinstrahlung sorgen.

Mehr Wohnraum: Terrassenüberdachungen bieten nicht nur die Möglichkeit, Gartenmöbel oder Pflanzen unterzustellen, sondern erweitern von Frühjahr bis Herbst die Wohnfläche. Mit zusätzlichen Heizelementen wie mit einem Infrarotstrahler entsteht sogar bei kalten Temperaturen eine wohlige Atmosphäre. So wird das Glashaus zum gemütlichen Wohnzimmer im Freien.



MADEROS
Terrassendächer & Glashäuser

Bereit für den Frühling?

Die Saison ist eröffnet – genießen Sie den Frühling unter Ihrer maßgefertigten Terrassenüberdachung von Maderos!

Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs | ☎ 04108 41429-0 | www.maderos.de

10
JAHRE
GEWACHSEN





HOME & LIFE

WÜNSCHT VIEL **SPASS**
BEIM **NEUGESTALTEN!**

IMPRESSUM

Verlagszentrale:

040/5389300

Verteilung/Vertrieb:

H & S Service GmbH
Tel: 040/66893973 oder
040/5389300

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg

Geschäftsführer: Benjamin Haben | **Redaktion:** Kai Wehl (Chefred.), Luca Mohr, Hanna Odenwald

Produktionsleitung: Birgit Schümann-Nickelsen | **Grafik:** Sandra Schorr, Juliane Duczmal,
Susanne Kaps | **Fotos:** u.a. Adobe Stock | **EDV- und DTP-Beratung:** Shared IT

Druck: Bonifatius GmbH Druck-Buch-Verlag | **Vertriebsleitung:** H & S Service GmbH

© 2025 Magazin Verlag Hamburg

Alle Magazine auf: www.magazine.hamburg

Buchhaltung:

040/5389300

E-Mail:

redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Redaktion:

040/53893046

Mediaberatung:

Gabriele Bergerhausen, Tel. 040-538930-55
g.bergerhausen@alster-net.de

Heinke Blume, Tel. 0151 171 685 74
heinke.blume@verlagskontor-sh.de

Sabine Meyerrose, Tel. 040-538930-52
s.meyerrose@alster-net.de

Ann-Katrin Nittscher, Tel. 040-538930-17
a.nittscher@alster-net.de

Luka Plepp, Tel. 040-538930-62
l.plepp@alster-net.de

Andreas Rohloff, Tel. 040-538930-51
a.rohloff@alster-net.de



Werterhaltung statt Neukauf.

Umweltbewußt Ressourcen sparen.

**10,- €
Gutschein***

* Der Gutschein gilt nur in Verbindung mit einer Auftragserteilung ab einem Mindestbestellwert von 100 €. Pro Auftrag wird maximal ein Gutschein verrechnet.

Reinigen, Reparieren, Färben und Versiegeln

Wir kommen zur Schadensbegutachtung und arbeiten vor Ort oder transportieren Ihre Möbel etc. in unsere Werkstatt.

Hauskosmetik

Private Wohnbereiche
Repräsentative Räume
Hotel- und Gastronomie
Arztpraxen und Büros

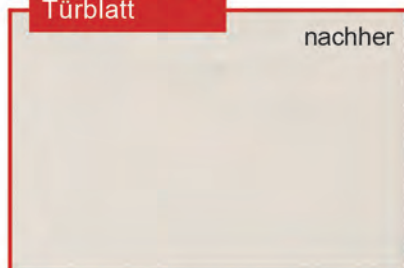
- Leder und Polstermöbel
- Parkett & Laminat
- Naturstein
- Küchenarbeitsplatten
- Schränke und Tische
- Bohrlochreparaturen
- Einbau- Transportschäden



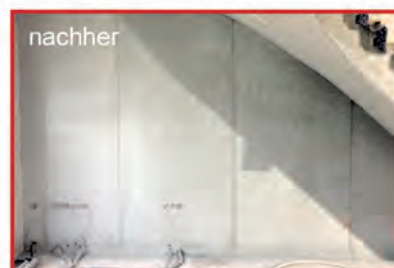
Baukosmetik

Baugeneralunternehmen
Bauherren und Investoren
Bauleiter und Poliere
Architekten

- Spezielle Feinarbeiten noch vor der Bauabnahme
- Haftpflichtschäden
- Türen, Fenster, Bauteile
- Fahrstühle innen / aussen



- Lackoberflächen
- Wandgestaltungen
- Wandspachteltechnik
- Sprühbeton
- Marmorino
- Fugenlose Bodenbeschichtung
- Pulverbeschichtung
- Marmoraufbereitung
- Treppeninstandsetzung
- Sichtbeton



Wir reparieren das, was Frauen stört und Männer nicht sehen.

AOR - Team • Inhaber Olaf Zade
Meiendorfer Mühlenweg 21 • 22393 Hamburg
Tel.: 040 - 60 87 67 95 • Fax: 040 - 61 13 95 75
info@aor-hamburg.de • www.aor-hamburg.de



zuhause neu erleben.



individuelle **Wintergärten &**
GEWE Terrassendächer

GEWE Wintergartenstudio im Alstertal | Poppenbütteler Weg 185 | 22399 Hamburg
040 600 974 32 | hamburg@gewe.com | www.gewe-hamburg.de